

BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

OF SOUTH WEST AFRICA



UITGAWE OP GESAG

PUBLISHED BY AUTHORITY

20c Woensdag 6 Februarie 1980 WINDHOEK Wednesday 6 February 1980 No. 4080

INHOUD:

Bladsy

CONTENTS:

Page

GOEWERMENSKENNISGEWING:

No. AG. 8 Bevele Kragtens die Proklamasie op Veiligheidsdistrikte, 1977; Beweging van voertuie op Paaie en Verbod op die Verkoop van Handelsware Gedurende Sekere Ure: Distrik Owambo

1

GOVERNMENT NOTICE:

No. AG. 8 Orders Under the Security Districts Proclamation, 1977: Movement of Vehicles on Roads and Prohibiting the Sale of Merchandise During Certain Hours: District of Owambo

1

Goewermentskennisgewing

Government Notice

kantoor van die
ADMINISTRATEUR-GENERAAL VIR DIE
GEBIED SUIDWES-AFRIKA

No. AG. 8 1980

BEVELE KRAGTENS DIE PROKLAMASIE OP VEILIGHEIDSDISTRIKTE, 1977 (PROKLAMASIE AG. 9 VAN 1977): BEWEGING VAN VOERTUIE OP PAAIE EN VERBOD OP DIE VERKOOP VAN HANDELSWARE GEDURENDE SEKERE URE: DISTRIK OWAMBO

Kragtens die bevoegdheids my verleen by artikel 3(1) van die Proklamasie op Veiligheidsdistrikte, 1977, beveel ek hierby dat niemand —

- (a) sonder die toestemming van die Bevelvoerder van die Suid-Afrikaanse Weermag in Owambo of 'n persoon wat op sy gesag handel, op enige pad of gedeelte van 'n pad in die veiligheidsdistrik Owambo geleë en deur bedoelde bevelvoerder of persoon by wyse van 'n kennisgewing of op 'n ander wyse op daardie pad of gedeelte by elke pad-aansluiting aangedui, 'n motor- of ander voertuig mag bestuur of daarin reis nie —

- (i) gedurende die tye wat bedoelde bevelvoerder of persoon by bedoelde kennisgewing of andersins van tyd tot tyd bekend maak; of

office of the
ADMINISTRATOR-GENERAL FOR THE
TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA

No. AG. 8 1980

ORDERS UNDER THE SECURITY DISTRICTS PROCLAMATION, 1977 (PROCLAMATION AG. 9 OF 1977): MOVEMENT OF VEHICLES ON ROADS AND PROHIBITING THE SALE OF MERCHANDISE DURING CERTAIN HOURS: DISTRICT OF OWAMBO

Under the powers conferred upon me by section 3(1) of the Security Districts Proclamation, 1977, I hereby order that no person —

- (a) shall, without the consent of the Officer Commanding of the South African Defence Force in Owambo or any person acting under his authority, drive or travel in any motor vehicle or other vehicle on any road or portion of a road situated in the Security District of Owambo and designated by such officer or person by means of a notice or in any other manner at every road junction on such road or portion —

- (i) during such times as the said commanding officer or person may from time to time make known by the said notice or otherwise; or

(ii) sonder 'n geleide deur die veiligheidsmagte verskaf;

(b) sonder die toestemming van bedoelde bevelvoerder of 'n persoon wat op sy gesag handel, na oorlegpleging met die Kabinet van Owambo verleen, op enige plek in die veiligheidsdistrik van Owambo geleë, gedurende die tydperk vanaf 'n halfuur na sonder op enige dag tot 'n halfuur voor sonop die volgende dag handelsware van enige aard in die loop van enige besigheid mag verkoop of enige persoon tot 'n gebou waarin besigheid in handelsware bedryf word, of indien dit in 'n gedeelte van 'n gebou bedryf word, tot daardie gedeelte mag toelaat nie.

(ii) without such escort as the security forces may provide;

(b) shall, without the consent of the said commanding officer or any person acting under his authority, granted after consultation with the Cabinet of Owambo, sell any merchandise of whatever nature in the course of any business during the period from one half-hour after sunset on any day until one half-hour before sunrise on the next day at any place within the security district of Owambo, or admit any person to any building in which any business in merchandise is carried on, or if it is carried on in any portion of any building, to such portion.

G. van N. VILJOEN

Administrateur-generaal

Windhoek, 4 Februarie 1980

G. van N. VILJOEN

Administrator-General

Windhoek, 4 February 1980

Gedruk deur en verkrygbaar by
Die Suidwes-Drukkery Beperk,
Posbus 2196, Windhoek
Suidwes-Afrika

Printed and obtainable from
The Suidwes-Drukkery Beperk
P.O. Box 2196, Windhoek.
South West Africa.